

PU VANLALINGHAKA : Pu Protem Speaker, kan en reng che a, i thu ringawt mai a, kha kha House tih zahawm lohna a ni lo mau?

H
PU HRANGDAWLA : Ka thu ringawt lo, Chibai ka buka
PROTEM SPEAKER ka thu a ni.

Tunah Speaker Protem ruatna Governor Order Secretary in han chhiar chhuak sela.

SECRETARY

LEGISLATIVE ASSEMBLY 'In pursuance of sub-rule (4) of Rule 7 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in Mizoram

Legislative Assembly, read with clause (1) of Article 180 of the Constitution, I, Hiteswar Saikia, Governor of the State of Mizoram hereby appoint Mr. H. Hrangdawla, a member of the State of Mizoram Legislative Assembly to perform the duties of the Speaker from the commencement of the first meeting of the First Legislative Assembly of the State of Mizoram until the Speaker shall have been chosen by the said Assembly under Article 178 of the Constitution.

Hiteswar Saikia
Governor of Mizoram'

PU H. HRANGDAWLA : Tunah Member te thutiam tir tura
PROTEM SPEAKER Governor in Speaker Protem thundih na a pekna Order Secretary in han chhiar chhuak ich se.

SECRETARY

LEGISLATIVE ASSEMBLY: 'In exercise of the powers conferred by Article 188 of the Constitution, I, Hiteswar Saikia

Governor of the State of Mizoram hereby appoint,

- (a) Mr. H. Hrangdawla, a Member of the State of Mizoram Legislative Assembly, until the Speaker is chosen by the State of Mizoram Legislative Assembly and
- (b) thereafter the Speaker, or the Deputy Speaker or other person acting as Speaker under clause (2) of Article 180 of the Constitution, as the person before whom the oath or affirmation may be made and subscribed by the Members of the State of Mizoram Legislative Assembly.

Hiteswar Saikia
Governor of Mizoram'

H.
PU HRANGDAWLA

PROTEM SPEAKER :

Tunah chuan kan Business ah kan
lut tawh ang a, chu chu Member ten
thutiamna a ni a. Chief Minister

leh a Cabinet Minister ten an nei hma-
sa ang a, chumi zawhah Constituency indawt zelin Member ten
an nei leh ang. Tunah Pu Laldenga, Chief Minister atangin
Secretary in han ko ten sela.

(Tichuan Speaker Protem hmaah thutiamna an nei a)

- | | | |
|------|------------------------|----------------|
| (1) | Pu Laldenga | Chief Minister |
| (2) | Pu Zoramthanga | Minister |
| (3) | Pu Tawnluia | Minister |
| (4) | Pu Rualchhina | Minister |
| (5) | Pu H. Lalruata | Minister |
| (6) | Pu Lalrinchhana | Minister |
| (7) | Pu L. Ngurchhina | Minister |
| (8) | Pu R. Tlanghmingthanga | Minister |
| (9) | Pu Saingura Sailo | Minister |
| (10) | Pu Aichhinga | Minister |
| (11) | Pi Lalhlimpuii | Minister |
| (12) | Pu Hiphei | |
| (13) | Pu S. Hiato | |
| (14) | Pu H. Rammawf | |
| (15) | Pu F. Lalramliana | |
| (16) | Pu Nirupam Chakma | |
| (17) | Pu Hari Kristo Chakma | |
| (18) | Pu P. Lalbiaka | |
| (19) | Pu P. Siamliana | |
| (20) | Pu K. Thanfianga | |
| (21) | Pu Vanlalnghaka | |
| (22) | Pu Lalrinmawia | |
| (23) | Pu K. Vanlalauva | |
| (24) | Pu R. Lalawia | |
| (25) | Pu Andrew L. Herliana | |
| (26) | Pu Zosiama Pachuau | |
| (27) | Pu Vanlalngena | |
| (28) | Pu Lalkhawngginga | |
| (29) | Pu Vanlalhruaia | |
| (30) | Pu J. Thanghuama | |
| (31) | Pu Saikapthianga | |

- (32) Pu K. Zahungliana
- (33) Pu Liansuama
- (34) Pu Lal thanhawla
- (35) Pu K.L. Lianchia
- (36) Pu P.C.Zoramsangliana
- (37) Pu Rokamlova
- (38) Pu Chawngzuala

Awle kan zo ta a, kan tib leh tur chu Speaker thlanna atan a ni a. Speaker thlanna atan hian danin a phut angin Rules of Procedure and Conduct of Business in Mizoram Legislative Assembly sub-rule 2 of Rules 7-na in a sawi angin inthlanna tur ni ruat hma ni tlai lam dar 3:30 hma in Assembly Secretary hnenah Nomination Paper thohluh tur a ni a.

Chu dan chu Bulletin Part II NO 3 of 21.2.87 ah khan introduced anih kha. Tichuan Speaker hna thawk turin rawtna pahnih a lo lut a. Chutah chuan PU J. Thanghuama MNF leh Pu Liansuama Congress I te rawt an ni a. PU J. Thanghuama hi Pu Chawngzuala rawt a ni a, Pu R. Lalawian a second a, Tin, Pu Liansuama hi Pu P.C. Zoramsanglian a rawt a, Pu Rokamlova a second a. Tichuan heng Nomination Paper te hi ngun taka endik an ni a. A hun taka thehluh dan ang thlapa rawt a ni a, tichuan heng Nomination Paper pahnih a lo luh takah chuan kan danin a sawi angin Ballot a inthlan atul dawn ta a, chuwangin tunah inthlanna kan buatsaih ang a.

Speaker thlanna kan nei ang a, Ballot Box hi House Table ah dah a ni ang. Ballot Paper Secretary hnen atangin in la ang a, ka vei lama puanzar phenah hian Candidate te zing ami i duh hi in zuk chhu ang a, khutah khuan a chhutna leh a stamp pad te kan dah a, inthlan duh hming zawnah in chhu dawn nia. Tin, chumi zawnah Ballot Box ah in thlak dawn nia. Tunah kan tan nghal ang.

PU SAIKAPTHIANGA : Pu Protem Speaker, mipui an thu thup mai si a, kan thlak lai leh kan chhu lai min hmu dawn tlat mai a, saw ai sawn a tih san theih loh maw? lehlam pawl atangin kan pawla chhu tur an tam viau si a.

PROTEM SPEAKER : A chhutna saw midang tuman an hmu thei lo, a chhu tu chauhvin a hmu thei.

PU VANLALNGHAKA : A hmuh theih.

PROTEM SPEAKER : A hmuh theih loh.

PU SAIKAPTHIANGA : Pu Protém Speaker, a hmuh theih tlat.

PROTEM SPEAKER : A hmuh theih loh, enfiah vek a ni tawh.

PU VANLALNGHAKA : Pu Protém Speaker, House zahawmna kha a ti bawlhhlawh deuh lo maw? Helai a tih ngawt ai chuan Secretary roomah emaw, Committee roomah emaw tih zawk a tha lo maw? House thianghlina kha a ti zahawm lo deuh hlek a ni.

PROTEM SPEAKER : Midang hmuh theih love a chhu tu chauhvín a hmuh theih anih chuan House Zahawmna hi a ti chhe chuang lo.

PU VANLALNGHAKA : Pu Protém Speaker, House santity ka tih kha mi hmuh laia Secret Ballot a thlak kha chu a dik lo a ni.

PROTEM SPEAKER : I zuk vote na kha nangmah chauh va hriat anih avangin a vote thlak na Box kha chu mi pawh in hmu sela, a thianghlín lo chuang lo a ni.

PU SAIKAPTHIANGA : Pu Protém Speaker, khi a chung atang khian a hmuh theih tlat a ni, a hnuai zawk leh a chung zawk a thu tur kan awm si a, a hmuh theih tlat a lawm.

PROTEM SPEAKER : An hmu thei lo, an mit a kuai thei anih ngawt loh chuan.

PU VANLALNGHAKA : Pu Protém Speaker, a hmuh theih a ni, a hmuh theih leh theih loh i hriat duh chuan a chungah khian han thu la, i hria ang. Kha lai atang khan i hre lo mai a ni zawk.

PROTEM SPEAKER : A dawhkan a hmuh theih loh, inrin thu chuan a hmuh theih mai chauh a ni.

PU SAIKAPTHIANGA : Pu Protom Speaker kan rin thu a ni lo.

PROTEM SPEAKER : Mit in a hmu thei lo, tunah i tan ang.

PU VANLALNGHAKA : Pu Protom Speaker, Returning Officer tur pawh kan la nei lo tlat a nia.

PROTEM SPEAKER : Returning Officer atan chuan kan Secretary to pahnih an aum alawm.

PU VANLALNGHAKA : Pu Protom Speaker, in Conduct mai dawn nge? Tunga Returning Officer appointment kha pe le?

PROTEM SPEAKER : Speaker thlan Conduct tur chuan Speaker Protom a ni a. Chuvang in tunah inthlanna kan nei mai dawn ania; ka thu a ni a, tuman in sawisel thei lovang.

PU VANLALNGHAKA : Pu Protom Speaker, Speaker aum hma chuan Protom Speaker in Speaker hna zawng zawng a thawk tur a ni si a. Speaker kan thlang dawn a ni si a. Engtinge Return ning Officer anih theih dan? Eng Rules ah nge a aum? A dan kha min hrilh thlap rawh,

PROTEM SPEAKER : Tunah in thlanna i lo nei ang u. Nichinah kan chhiar tawh a, kha mi hre lo kha chuan an theihngilh hma deuh a ni mai a, i ngai dam mai ang.

PU VANLALNGHAKA : Pu Protom Speaker, Kan theihngilh lova, nichina kan chhiar kha chu rules kan hmu vek a, a lehhabu pawh kan kawh vek a, Returning Officer a appoint na kha kan la hmu lo reng reng.

PROTEM SPEAKER : Protom Speaker in Speaker thlan na chu a Conduct ang. Tichuan kan Secretary ten tunah vote thlak tan turin han ko mai so a tha ang.

PU SAIKAPTHIANGA : Pu Protom Speaker, khatiang ringawt kha chu a ni thei lo reng reng a ni.

Tunah Returning Officer aum lovin inthlanna a aum thei lo reng reng. Protem Speaker kha Returning Officer a ni e, tihna appointment pawh kan hmu lova, ruatna pawh kan hmu lo va, engdan in nge a tih theih. In palzut mai mai tur a ni lo reng reng.

PROTEM SPEAKER : Tunah kan inthlanna chu kan kai pui ang. Returning Officer atan kan Secretary tang sela, anin han ti rawh se.

PU SAIKAPTHIANGA : Pu Protem Speaker, a dan lo ang a he House hi i hruai dawh anih chuan kha Election kha invalid a ni ngei tur a ni.

PROTEM SPEAKER : In ngaihndan kha dan a ni lova.

PU SAIKAPTHIANGA : Kan ngaihndan a ni lo. Anih leh a dan chu min han hrilh teh le. He Conduct of Rule ah hian chu mi dan chu khawiah nge a aum, min hrilh rawh. Kha a bu hi, han chhiar chhuak rawh.

PROTEM SPEAKER : Anih nangman han chhiar chhuak rawh.

PU SAIKAPTHIANGA : Pu Protem Speaker, a ziak a aum loh avangin a lawm ka hriat loh. House ah hian ka vawikhat lunna a ni lo. Protem Speaker in Speaker thlanna an Conduct ngai lo reng reng.

PROTEM SPEAKER : An Conduct tur a ni.

PU NGURCHHINA : Dan a aum siloh chuan Protem Speaker tur a ni mai a.

PU VANLALNGHAKA : Pu Protem Speaker, ani thei lo, kan vote tla a tam zawk anih si loh chuan kan pawm thei lo reng reng. Returning Officer mumal tak a aum loh chuan chutiang in Party in a tih hi a dik lo reng reng, kha lai kha in ngaihtuah kim lo a ni. Kan Dan bu ah hian Protem Speaker in vote a chhiar ang tih a aum lo reng reng.

PROTEM SPEAKER : A Dan chu han chhiar la, i chhiar theih siloh chuan in ngaihndan chu kan pawm thei lovang. House ti zahawp lo tu a ni.

PU VANLALNGHAKA : Pu Protém Speaker, khalai kha sawi chian ngaiin ka hria, kan danah a aum lova, kan dan a aum chu Speaker aum hma chuan Speaker Protém hian Speaker hna zaung zaung a thawk ang tih a ni a. Speaker in Speaker thlanna a conduct a thiang lo reng reng. Chhia leh tha hriat na nei chuan a thiang lo tih hi a hriat theih a ni. M.L.A in M.L.A. thlanna a conduct thei lo reng reng.

PU J. THANGHUAMA : Pu Protém Speaker, he lai ah hian a chiang khawp mai. Governor Order ah khan (nichin ah Secretary in a chhiar tauh kha) khatah khan a chiang sa vek a ni.

PU VANLALNGHAKA : Pu Protém Speaker, tuna a chhiar ah khan a chiang a, hei a ziak pawh min som vek a, a Preside tu tur an aum tur a ni. Tunge Presiding Officer tur ?

PROTEM SPEAKER : Hemi first sitting pres-ide tur hian Protém Speaker ruat a ni. In la theihngih loh chuan kan chhiar tauh a, chu mi first meeting ah chuan Speaker tur thlan a ni ang a, tih a ni. Tichuan he sitting presidé tu hian chu in thlanna chu a conduct nghal tur a ni bawk a. Chuvang chuan tunah kan in thlanna chu ken tan ang a. Secretary te dawhkan bulah hian in lo kal ang a. Hetah hian in kal ang a, sawmi baum chhungah sawn in lut ang a, khilam a mipui te hmuhtheih hauh lova hniam dawhkan ah hian paper in pharh ang a. Stamp-pad leh a chhutna tur kan dah bawk a, chu chuan in thlan duh chu an hming zaungah in chhu ang.

Tunah dan lova, mahni ngaihdana House Sitting tih buai leh tih rei mai mai ka khap tauh e.

PU SAIKAPTHIANGA : Pu Protém Speaker, chutiang ringawt chu a ni thei lo, thu sawi theihna Right kan nei ve a, anih leh vote chhiar ah khan Agent kan nei thei dawn em?

PROTEM SPEAKER : In duh chuan in nei thei ang. Ka khep lovang che u. In vai pawhin in en thei ang. Vote zah pawh ka puang ang. A dik lova in rin pawhin in an leh dawn nia.

PU SAIKAPTHIANGA : Pu Protém Speaker, nangma chhiar ringawt kha chu ka awih dawn miah lo a nia.

(Speaker thlanna an nei a, Chief Minister in hma a hruai a)

PROTEM SPEAKER : Kan Secretary in kan Ballot Box hi a ruak ngei a ni tih min han entir se la, a tha ang. Tin, a line in dawtin rawn kal zel ula a tha ang, a rang thei lam deuh in.

* PU LIANSUAMA : Pu Protem Speaker, he ti lai kan Dan bu Assembly Session nan leh Presiding Officer te tan chauh lo chuan he chamber hi hman phal a ni lo tih kan dan bu phek 104 na ah khan a awm a. Chuvangin vawin a kan kal dan hi chu in uluk lo deuh a ni. Min kalpui mai pawh a. Chuvang chuan he kan dan bu Article 300 na hian Sitting na a tan leh Presiding Officer te Conference na atan chauh lo chuan hman thian a ni lo tih a in ziak kiau si a. Chuvangchuan a in thlanna hmun tak kha kan Secretary lam te pawh in in hre lo deuh nge ni? Hetiang a House hman hi zawng tih chi a ni ngai lo, In ngaihtuah mak teh e.

PROTEM SPEAKER : First Sitting ah thlan tur a ni a, (Pu Liansuama :- A thlan chu thlan tur a ni a, He House ah hian thlan tur a ni lo) He House ah lo chuan First Sitting a neih theih lo a ni (Pu Liansuama : Ani thei lo, in en Chiang lo a ni) Tunah Vote chhiar kan tan ang. Kan Secretary ten han chhiar tan sela, Witness chu in duh phawt chuan in nei thei ang. Mahse Agent tur pawh in lo in ruat silova, in lo mawl deuh a ni.

Awle, tunah Vote chhiar zawh a ni tawh a, Vote hmuh dan kan puang ang a, a vawin vote 38 thlak a ni a, chutah chuan Pu J. Thanghuaman vote 25 a hmu a, Pu Liansuaman vote 13 a hmu a. Tichuan Pu J. Thanghuama chu vote 25 hmuh thlan tlin a ni.

Tunah, Spaker atana thlan Pu J. Thanghuama hi Leader of the House Pu Laldenga leh Opposition Leader Pu Lalthanhlawn Speaker thutna ah hian han hruai sela. (Chief Minister leh Opposition ten Speaker thlan thar PU J. Thanghuama chu Chair thlang in an hruai a)

SPEAKER
PU J. THANGHUAMA : Awle, a hmasa berin kan Member zahawm tak te, kei mi tling lo tak hei kan rorel khawl chelh tu pawimawh tak ah min lo thlan tlin ayang hian in zavaia chung ah lawm thu ka sawi e.

Kan hma bakah kan kal leh nghal mai ang a, hei kan Programme ah chuan dar 1 P.M. a ni a, mahse hun kan la nei a, Vawin a kan tih tur a ruahman Business pakhat kan la nei a. Chu chu Deputy Speaker thlanna a ni a. Deputy Speaker thlanna a tan vawin ni hi ruat a ni a. Chu mi atana nomination file pawh Bulletin Part 11 issue No. 22 of 4,3,1987 leh Bulletin Part 11 issue No. 25 of 6.3.87 in a sawi angin ni 9,3.87 niman tlai lam dar 3 hma kha a ni a. Hemi hun tiam chhung hian Nomination 2 a lut a. Chung te chu Pu Thanfianga M.N.F. leh Pu Vanlalngbaka Congress I te an ni a.

Pu Thanfianga hi Pu Siamliana'n a rawt a, Pu Ngurchhina'n a second a. Tin, Pu Vanlalngbaka hi Pu F. Lalramliana'n a rawt a, Pu P.C. Zoramsangliana'n a second a. Hong Nomination Paper te hi endik an ni a, dan ang thlap a ni a. Hotia Nomination 2 a lo luh tak si ah chuan Rules of Procedure leh Conduct of Business, Mizoram Legislative Assembly in Mizoram Sub-Rule 5 of Rule 8 na in a sawi-angin Ball a in thlanna naih a tul ta a. Tunah in thlanna aawm nghal ang tih rawtna a awm a.

Secretary, Deputy Secretary leh Under Secretary of Legislative Assembly te hian he in thlanna hi buaipui sela, a tih dan hmang chu nichina Speaker thlanna ang bawk kha a ni ang a. Vote Ballot Paper pawh siam peih sa vok a ni a. Amaherawhchu nichin khan in kan Member zahawm tak te khan he House hi House Sittingna a tan lo chuan thil dang a hman kha a romchang lo, an rawn ti a, a dik rong a. Amaherawhchu vawlin ni ah hian Sitting kan ni tlat mai a. In thlanna a tana thiang lo tih dan a awm tlat lo mai a, awm sela chuan kan hmang hauh lovang. Vawlin hi Sitting hmasa ber a ni a, sitting na ah khan thlan tur a tih anih avang khan kan thlang a ni a. Chuvangin he lai hi kan chhiar chhuak lawk ang e.

The Chamber of the Assembly shall not be use for any purpose other the sitting of the Assembly except in the gave of Presiding Officer's Conference tih chu a ni reng a. Dan chu kan nei a, mahse dan hi a famkim lo em em mai a. Chuvangchuan in hemi kan dan pawh hi siam that tur tam tak a la awm dawn a, hemi dan bakah hian in thildang nen kan chawhpawh deuh nei a,

Aule, hei hun a la awm bawk a, Deputy Speaker thlanna chu kan nei leh nghal mai ang a, a result pawh a puan theih nghal mai in ka ring a.

Deputy Speaker ah khan M.N.F. ah Pu K. Thanfianga a ni a, Congress I atangin Pu Vanlalngbaka anih kha, tunah i tan mai ang u.

Aule, kan tin thlanna result chu kan puang ang e. Deputy Speaker atan Pu K. Thanfianga'n vote 23 a hmu a. Tin, Pu Vanlalngbaka'n vote 15 a hmu a. Pu K. Thanfianga chu Deputy Speaker ah thlan tlin a ni tih ka puang e.

Amah kha khaungaih takin lo kal se, ka lo chibai ang a.
(Chibai an in buk a)

Aule, hei in thlan chu kan lo zo ta a, kan vote hi engtia vote 38 cheuh a awm kan tih chuan Froben Speaker kha vote a nei vo lova, Tin, kan Chief Minister zahawm tak kha Bial 2 a a ding avang a ni. Chuvang chuan vote 38 cheuh a awm ta a ni.

Aule, kan dan angin House Leader atangin maw, Opposition lam atangin emaw sawi duh nei te kan awm chuan sawina hun hawng ila.

CHIEF MINISTER : Pu Speaker, vawiin kan Business tluang takin a kal avangin a lawm aum hle in ka hria a. Tin, vawiin kan Programme chu kan zo niawm tak a ni a. Kan in khawm pawh tluang takin kan kal zel ang a. Vawiin ah helai a sawi vak tur pawh aum in ka hre rih lova, helai ah hian member zawng te hnenah lawmthu ka sawi duh a. Tha taka kan in thlanna kan hmang hi kan ram tan thil mawi tak leh hawihhawm tak ni in ka hria a, chu chu ka sawi duh chu a ni.

*PU LALTHANHAULA
(OPPOSITION LEADER)

Pu Speaker zahawm tak, vawiin a kan Business tluang taka Protem Speaker leh nangin in conduct avangin in chungah lawm thu ka sawi a, vawiin ah he House zahawm tak ah Speaker a thlan tlin in nih avangin ka thinlung chhungril tak in kei leh ka thawhpui te ai awhin lawm thu ka sawi duh a, tin, i thawhpui turin Pu K. Thanfianga Deputy Spaker atan a thlan tlin anihna ah hian kei leh ka thawhpui ten lawm thu kan sawi bawk a ni.

He House zahawm na hi kan dan te ngai pawimawh in Democracy dan ang a, a tam lam lam pawng lal mai lov-in i humhalh tlat ka duh a, ka rawn ngen bawk a. Tin, House zahawmna humhalh leh kengkawh tura thehtaup in chhuahna ah keini pawh kan thehtaupin kan support dawn che u a ni tih he House hmaah hian ka puang duh a.

Tin, Mizoram rorelna sangber hmunah mipui te leh kan ram chungah bat nasa tak kan nei a ni tih hria in Member te pawh in vawiin ni ah kan ram leh kan hnam laka kan bat te kan mawhpurhna te hlen chhuak thei turin a tu te pawh in tawiawm a aum ka duh a. Hetah Opposition lamah thu mah ila he ram leh hnam tan a kan mawhpurhna chu Ruling Party te ang in kan nei lo anih pawh in Ruling Party ten thehtaup a hna an thawh theihna turin keini pawhin theih tawpin kawng tha leh kawng dik ram leh hnam hmakhua an zawna ah chuan kan tawiawm ang tih hmanni ah Chief Minister hnenah ka sawi tawh na in vawiin ni ah kan Speaker hmaah ka puang leh duh ani. Tichuan he House zahawm na humhalh a theih tawp a kal turin ka ngen rual rualche u in kan Support che u a ni tih in hriat ka duh a.

Tin, dan kalpui na a, a Minority te aum lovin he House hi he ramah chauh pawh nilovin, India ram ropui takin a hriat a ti ngei turin ka ngen che u a. Chumi ah chuan mawhpurh na kan zavaia hlen chhuak thei turin Pathian in min tanpui selangin. Keini pawhin kan thehtaup in kan tanpui dawn che u a ni tih in hriat ka duh a ni.

PU K.L. LIANCHIA : Pu Speaker, tukin ah Mizoram State Legislature Assembly hmasa ber inkhawm na a kan tel thei hi kan laum hle a, Tin, Speaker leh Deputy Speaker thlanna te kan nei a, alawmawm hle in ka hria a.

Kan Speaker leh Deputy Speaker thlan thar te kan lawmpui na che u ka rawn sawi duh a, ka hma a miin a sawi ang. Khan keini chu kan tlem tham a, Amaherawhchu Opposition Party kan ni a, he House ah hian dikna kenkawh anih phautchuan kan tlem emaw, kan tem emawin awmia a neiin ka ring lova, a dik apiang te a thangmawi apiang te he House ah hian ken kawh zel anih ka beisei a. Keini pawhin kan ram tana the tur apiangah chuan thil tha tihna kawngah reng reng chuan theihtawp in kan Support zel dawn ani tih kha ka rawn sawi ve duh a ni.

Kan ram chu dinhmun tharah a lo ding ta a ni a. Chuvang chuan kan ram hian lei rem rap a, hmasawna te chak tak a, a kal theihna tur chuan keini pawhin theihtawpin kan tanpui zel sawn a ni tih kha ka han hlan duh ve bawk ani, ka lawm e.

SPEAKER : Awle, thu kam khat lek sawi ve ka duh a, Speaker nih hi harsa deuh mai a ni a. Amaherawhchu kan phu lovin kan hotute zarah kan lo thu ve ta a, ka tlin dawn lo hle tih pawh ke in hria a. Mahso, mipui te hriatthiamna ka han ngen nghal duh che u a.

Tin, Naktukah kan Governor in Address a rawn nei dawn a, chutah chuan a then chu Member Senior tak tak tawh te kan aum a, a then chu kan la tharlem deuh hlok a. Kan House hi India ramah chuan House zahawm bera thlan a lo ni thin tawh a. India ram State dangah te chuan Artui uih a in vawm te leh Pheikhawh a in vawm te leh in helnuai te a aum thin a ni tih kan hre thin a. Kan ramah chuan hetiang hi kan la thlang lova, a lawmawm em em a ni. Kan dan hi kan kenkawh chhoh zel ka beiseia, in tanpuina te pawh ka ngen duh a ni.

Tin, ka theih ang tawka tumah hlahh nei lova tih ka tum hram hram ang a, kan Opposition lampang pawhin vui vaina lam ringawt zawng lovin, kan ram siamna ah chuan kan thawhtlan dial dial turah kan ngai a. In zavaia chungah lawmthu ka sawi e.

Tin, kan Chief Minister zahawm tak kha kan hriat angin Aizawl North II ah leh Sateek bial ah a ding kawp a, Mizoram ah chuan hetiang a bial 2 a ding kawp hi kan la aum ngai lo niin ka hria a, ramdang ah chuan bial 2 bial 3 a ding te pawh an lo aum fo tawh a, hei, kan Chief Minister zahawm tak chu bial 2 ah a lo tling kawp a. Kan danah khan a bial duh lo zawk zawk chu a kian tur a ni tih a ni a, ni 16 ah vote kan thlak a ni a, 17 ah result puan a ni a (February 17, 1987) 24th Feb. '87 ah a banna a theh lut nghal a, Sateek bial chu a kian ta a. Tichuan Speaker ah a lut chho ve, Speaker pawhin a pawm ka ring tawh a. Tunah chuan Sateek chu bial ruak a pu puan e ni ta a ni. Kan dan in a tih angin ka han puang nghal duh a. Sateek bialah chuan in thlanna a aum loh thuai ka ring a, kan Party hrang hrang te pawh lo in ring tur in ka hrih lawk duh a.

Tin, House Committee te, B.A.C. te, estimate te, committee eng eng emaw Committee House in tam tak kan nei a, chung chu vawin niah hian a vawin kan ngaihtuah seng loang a, a loh theih loh erawh chu han puan tur kan nei a, naktukah zawm nghal a tula, chu chu Business Advisory Committee tih a ni a, He Business Advisory Committee hi Chairman ah chuan Speaker a ni a, Tin, Parliamentary State Minister hi ex-Officiate a dah a ni nghal bawk a, a tlangpui in Member 6 hi tlin hmaa kan lo practice dan a ni a, heng Member te hi Speaker ruat tur a ni a. Tichuan heng te hi B.A.C. Member Business Advisory Member kan Assembly kal dan tur programme siamtu an ni dawn a, chung chu heng te hi kan member a tana ruat a ni a.

- 1) Pu Saingura Sailo incharge Parliamentary Affairs a ni a,
- 2) Pu R. Lalawia
- 3) Pu K.L. Lianchia
- 4) Pu Lalthanhawla
- 5) Pu F. Lalramliana
- 6) Speaker (Chairman)

Heng te hi B.A.C. an ni dawn a, Naktuk Governor Address zawha kan Sitting zawha Speaker Chamber ah kan thu khaum nghal ang a, tun tum kan Budget Session atan hian rawtna te pawh a lo awm tawh nual a, chu chu kan thlir nawn leh ang a. Siam danglam tul te a awm em? tih kan en ang a.

Tin, Estimate Committee tur leh P.A.C. financial Committee hi a pawimawh ber te a ni a, hei hi nakinah kan sawi ho thain ka ring a, a thlan a thlan tur a tih a ni a, Mahse a thlan a thlan chiah chu kan la nei ngai lova, a chhan chu a Ruling Party in an chang zel mai a. Tin, Public Accounts Committee ah chuan a tlangpui in convention ah hian in septu lampang hi hman a ni thin a. Kan la in siam rem ang a, kan in siamrem thei ngang lo anih leh kan in thlang mai ang a, Mahse, tun hma chuan kan in siamrem mai thin a. Chumi dan mawi tak tak chu kan zawm theih hram hram ka beisei tlat a.

Tin, hei chanchin lawmawm tak Lunglei T.K.P. hovin kan Member zahawm tak te hnenah Bible an rawn hlan dawn a, in khaum zawha M.L.A. zawng zawng te in zavain thingpui in ho na Committee Room a nei turin ka rawn sawm duh che u a, chutah chuan Bible pawh chu semna kan nei nghal dawn nia. Bible lo pawh dawn neuh neuh tur a awm nual dawn a ni.

Hei rozel khawlte pawh kan in thlak zel a, a tling a te pawhin awmdan thiam a tha ang a, a tla te pawhin tlak dan kan thiam zel thain ka hria a, kan zavai a kan ram siam that hna kan thawh chhoh zel thain ka hria a, chumi atan chuan ka rawn ngen duh nghal bawk che u a ni.

Awle, vawiin atan chuan kan duh tawk rih ang a, mehsee, naktuk erawh chu Governor Address tur anih avang chuan kan programme pawh vawn dik a ngaih dawn avangin dar 10:30 tan a ni a, dar 10:25 tal ah chuan kim tum ila a tha in ka ring a.

Awle, vawiin atan chuan kan Business chu kan zo ta a, i bang tawh mai ang u. Ka lawm e.

Meo-ting Adjourned
At 12:45 P.M.

L.C. Thanga
Secretary.

Handwritten notes in Burmese script, partially legible.

Handwritten notes in Burmese script, partially legible.

Large block of handwritten notes in Burmese script, mostly illegible due to blurring and angle.

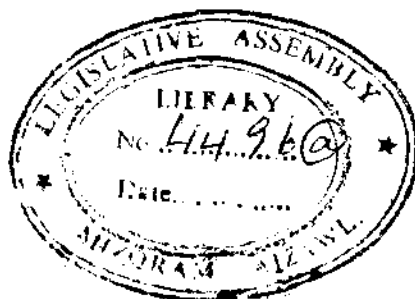
Handwritten notes in Burmese script, partially legible.

L.C. Thanga
Secretary.

A CHHUNGA THU AWM TE

I.	<u>THUTKHAWM VAWI 1-NA - 10.3.1987 (Thawhlejni)</u>	
	(1) List of Business	Page 1
	(2) Protem Speaker ruatna	" 2
	(3) Member te thutianna	" 3
	(4) Speaker leh Deputy Speaker thlanna	" 4
II.	<u>THUTKHAWM VAWI 2-NA - 11.3.1987 (Nilaini)</u>	
	(1) List of Business	" 15
	(2) Motion of Thanks	" 16
III.	<u>THUTKHAWM VAWI 3-NA - 12.3.1987 (Ningani)</u>	
	(1) List of Business	" 18
	(2) Mitthi sunna	" 19
	(3) B.A.C. Report pharhna	" 23
	(4) Committee chi hrang hranga Member ruatte puanna	" 29
	(5) Motion of Thanks sawihona	" 34
IV.	<u>THUTKHAWM VAWI 4-NA - 13.3.1987 (Zirtawpni)</u>	
	(1) Motion of Thanks sawi ho zuina	" 81
V.	<u>THUTKHAWM VAWI 5-NA - 20.3.1987 (Zirtawpni)</u>	
	(1) List of Business	103
	(2) Zawhna leh Chhanna	104
	(3) Supplementary Demand leh Annual Budget pharhna	114
	(4) Private member's Resolution	126
VI.	<u>THUTKHAWM VAWI 6-NA - 23.3.1987 (Thawhtanni)</u>	
	(1) List of Business	144
	(2) Zawhna leh Chhanna	145
	(3) Calling attention thu leh Adjournment Motion	151
	(4) Supplementary Demand sawihona leh bukna	156
	(5) Appropriation Bill pharhna leh pawmna	161
	(6) Budget sawi hona	162

....2/-



VII.	<u>THUKHAWM VAWI 7-NA - 24.3.1987 (Thawhiehni)</u>	
	(1) List of Business	212
	(2) Budget sawi hona leh bukna	214
VIII.	<u>THUKHAWM VAWI 8-NA - 25.3.1987 (Nilaini)</u>	
	(1) List of Business	281
	(2) Zawhna leh Chhanna	282
	(3) Budget sawi hona leh bukna	288
IX.	<u>THUKHAWM VAWI 9-NA - 26.3.1987 (Ningani)</u>	
	(1) List of Business	377
	(2) Zawhna leh Chhanna	377
	(3) Budget sawi hona leh bukna	383
X.	<u>THUKHAWM VAWI 10-NA - 27.3.1987 (Zirtawpni)</u>	
	(1) List of Business	446
	(2) Zawhna leh Chhanna	447
	(3) Budget sawi hona leh bukna	451
	(4) Appropriation Bill pharhna leh pawmna	509
	(5) Thu tlang kawmna	510

MIZORAM LEGISLATIVE ASSEMBLY

Governor
Hiteswar Saikia

Speaker
J. Thanghuama

Deputy Speaker
V. Thanlianga

MINISTER OF FINANCE AND REVENUE DEPARTMENT

1. Mr. Tawluia
Minister

1. Political and Cabinet Department
2. Home Department
3. General Administration Deptt.
4. Vigilance Department
5. Personnel & Administrative Reforms Department
6. Secretariat Administration Department
7. Planning Department
8. Public Works Department
9. Information & Public Relations Department
10. Animal Husbandry & Veterinary Department
11. Tourism Department.

2. Mr. Boramthanga
Minister

1. Finance Department
2. Education & Human Resources Department
3. Excise & Taxation Department

3. Mr. Tawluia
Minister

1. Public Health Engineering Department
2. Land Revenue & Settlement Department
3. Cooperation Department
4. Relief & Rehabilitation Department

- | | |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4. Mr Rualchhina
Minister | 1. Printing & Stationery
Department
2. Sericulture Department |
| 5. Mr Lalrinchhuan
Minister | 1. Health & Family Welfare
Department |
| 6. Mr H. D. Laiter | 1. Agriculture Department
2. Environment and Forest
Department
3. Soil Conservation Department |
| 7. Mr Ngurchhina
Minister | 1. Industries Department
2. Rural Development Department |
| 8. Mr R. Tlanghmingthanga
Minister of State
(Independent Charge) | 1. Transport Department
2. Civil Supply Department
3. Trade & Commerce Department |
| 9. Mr Saingura
Minister of State
(Independent Charge) | 1. Law, Judicial & Parliamentary
Affairs Department
2. District Council Affairs
Department
3. Sports & Youth Welfare
Department |
| 10. Mr Aichhinga
Minister of State
(Independent Charge) | 1. Local Administration Department
2. Power & Electricity Department |
| 11. Mrs Lalhimpuii
Minister of State
(Independent Charge) | 1. Social Welfare Department
2. Labour & Employment Department |

Secretary
L.C. Thanga.

.....

LIST OF MEMBERS OF FIRST MIZORAM STATE LEGISLATIVE ASSEMBLY

No.& Name of Constituency	Name of Member
1 - TUIPANG	PU H. PHEI
2 - SAIHA	PU .HIATO
3 - SANGAU	PU H. RAMMYI, Minister of State
4 - LWNGTLAI	PU F. LAIRAMLIANA
5 - CHAWNGTE	PU NIRUPAM CHAKMA
6 - TLABUNG	PU HARI KRISTO CHAMA
7 - BUAR PUI	PU P. LAIBLAKA
8 - LUNGLEI SOUTH	PU H. LAIRUMTA, Minister
9 - LUNGLEI NORTH	PU E. NGURCHHINA, Minister
10 - TAWIPUI	PU S. SIAMLIANA
11 - VANZA	PU K. THANFIANGA, Dy. Speaker
12 - HNAHTHIAL	PU VANLALINGHAKA
13 - N. VANLAIPHAI	PU LAIR INMAWIA
14 - KHAWBUNG	PU K. VANLALAUVA
15 - CHAMPHAI	PU ZORAMTHONGA, Minister
16 - KHAWHAI	PU R. LALAWIA
17 - SAITURL	PU ANDREW LAHERLIANA
18 - KHAWZAWL	PU TAWNLUITA, Minister
19 - NGOPA	PU ZOSIAMA BACHUANU

20 - SUINGPUIHWIN	PU VANLALNGEN.
21 - RITU	PU LAIRINCHHANA, Minister
22 - KWINFUI	PU LAIKHVINCHINGA.
23 - KOLOSIB	PU AICHINGA, Minister of State
24 - BILKHACHLER	PU VANLALRURIA.
25 - LOKICHERRA.	PU J.THANGHUAM., Speake
26 - KWARTHAN	PU SAIKAPHTHINGA
27 - MAMIT	PU K.ZAHUNGLIANA
28 - PHULDUNGSEI	PU LIANSUAMA
29 - SIMEEK	PU THANKIMA
30 - SERCHHIP	PU LAL THANHAWLA
31 - LUNGPHO	PU K.L.LIANCHIA
32 - TLUNGVEL	PU P.C.ZORAMSANGLIANA
33 - AIZAWL N - I	PU LALHLIMEFUII, Minister of State
34 - AIZAWL N - II	PU LAIDENGA, Chief Minister
35 - AIZAWL E - I	PU SANGURA SAILO, Minister of State
36 - AIZAWL E - II	PU ROKAMLOVA
37 - AIZAWL W - I	PU H.HRANGDAULA
38 - AIZAWL W - II	PU RUALCHHINA, Minister
39 - AIZAWL S - I	PU R. THANGHMINGTHANGA, Minister of State
40 - AIZAWL S - II	PU CHWINGZURIA.